

Xiaomi Bluetooth Speaker Mini

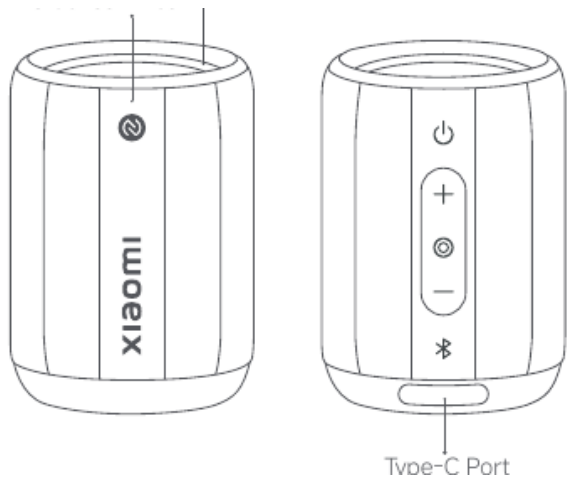
Ръководство на потребителя



Преглед на продукта

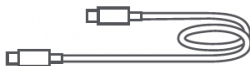
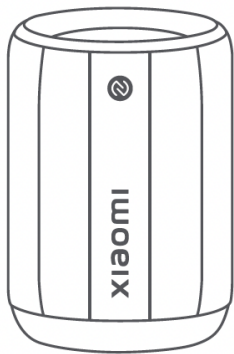
Прочетете внимателно ръководството преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Забележка: Илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството са само за справка. Действителният продукт и функциите може да се различават поради подобрения на продукта.



Превод	Оригинал (EN)
RGB лента за амбиентна светлина	RGB Ambient Light Strip
Зона на NFC сензор	NFC Sensor Area
Порт Type-C	Type-C Port

Съдържание на опаковката



Тонколона • Кабел за зареждане • Ръководство на потребителя

Начин на употреба



Бутон за захранване

- Натиснете, за да включите или изключите тонколоната.
- Натиснете два пъти, за да проверите текущото ниво на батерията.
- Натиснете и задръжте за 10 секунди, за да принудително рестартирате тонколоната.

+ Силата на звука +

- Натиснете, за да увеличите силата на звука.
- Натиснете и задръжте, за да продължите да увеличавате силата на звука.
- Натиснете и задръжте бутона „+“ и бутона „-“ едновременно за 10 секунди, за да възстановите фабричните настройки.

⊙ Многофункционален бутон

- Натиснете, за да пуснете или да поставите на пауза музиката.
- Натиснете два пъти, за да преминете към следващата песен.
- Натиснете три пъти, за да се върнете към предишната песен.

– Силата на звука –

- Натиснете, за да намалите силата на звука.
- Натиснете и задръжте, за да продължите да намалявате силата на звука.



Bluetooth бутон

- Натиснете, за да активирате или деактивирате Bluetooth сдвояването.
- Натиснете два пъти:
 - Преди комбиниране: Активира или деактивира статуса на комбинираното сдвояване.
 - След комбиниране: Излиза от комбинирания режим.
- Натиснете и задръжте за 2 секунди, за да деактивирате Bluetooth връзката.

Забележка: „Комбиниране“ се отнася до стерео или групово възпроизвеждане.

Описание на лентата за амбиентна светлина

- Бяла: Включване/изключване / гласово известяване / стерео или групово възпроизвеждане / зареждане при нормално ниво на батерия.
- Синя: Bluetooth сдвояване / възстановяване на фабрични настройки / актуализация на системата.
- Оранжева: Ниско ниво на батерия / зареждане при ниско ниво на батерия.

Зареждане

- Препоръчително е да заредите напълно тонколоната с кабела за зареждане преди първа употреба.

Bluetooth връзка

- Натиснете , за да активирате Bluetooth сдвояването, и изберете тонколоната на аудио изходното устройство, за да завършите Bluetooth сдвояването. След това тонколоната може да се използва за възпроизвеждане на аудио съдържание от аудио изходното устройство.
- Когато Bluetooth е свързан, натиснете и задръжте  за 2 секунди, за да деактивирате Bluetooth връзката.

NFC функция

- Активирайте Bluetooth и NFC функциите на телефона и докоснете иконата  на тонколоната с NFC сензорната зона на телефона, за да завършите автоматично Bluetooth връзката между телефона и тонколоната.
- Когато телефонът и тонколоната са свързани, докоснете иконата  на тонколоната с NFC сензорната зона на телефона, за да прехвърлите аудио от телефона към тонколоната за възпроизвеждане.

Забележки:

- NFC функцията, описана по-горе, е достъпна само за телефони Xiaomi или Redmi с NFC функция. За повече информация относно моделите, поддържащи NFC функция, посетете официалния уебсайт.
- Тази функция зависи от реалното използване.
- Функциите може да варират при телефони от различни модели и зависят от реалното използване.

Стерео/групово възпроизвеждане

- Натиснете два пъти , за да активирате статуса на комбинираното сдвояване на всяка тонколона.
- Две тонколони от същия модел могат автоматично да се сдвоят за стерео възпроизвеждане. Те възпроизвеждат музика в ляв и десен канал поотделно за по-стереоскопичен звуков ефект.

- От три до осем тонколони от същия модел могат автоматично да се сдвоят за групово възпроизвеждане. Всички тонколони възпроизвеждат музиката синхронно за по-богато музикално изживяване.

Забележки:

- Две тонколони от същия модел могат да се сдвоят за стерео възпроизвеждане, а три или повече тонколони (до осем) от същия модел могат автоматично да се сдвоят за групово възпроизвеждане.
- Когато се използват множество тонколони в комбинация, се препоръчва тонколоните да се държат на разстояние до 1 метър една от друга.
- Комбинираната функция е предназначена главно за възпроизвеждане на музика. При възпроизвеждане на видеоклипове тя се влияе от условията на устройството и мрежата, което може да доведе до различна степен на несинхронност на аудио и видеото.

Автоматично изключване

- Ако не се извърши операция или не се пуска аудио на тонколоната в продължение на 15 минути, тя ще се изключи автоматично.

Забележка: Тази функция може да бъде деактивирана или персонализирана в приложението.

Рестартиране/възстановяване на фабричните настройки

- При грешки или други специални обстоятелства натиснете и задръжте  за 10 секунди, за да рестартирате тонколоната. Или натиснете и задръжте едновременно бутон „+“ и бутон „-“ за 10 секунди, за да възстановите фабричните настройки.

Забележки:

- След като тонколоната е възстановена до фабричните настройки, всички записи за връзка, комбиниране и настройки ще бъдат изчистени.
- Ако тонколоната е свързана с приложението преди това, тя трябва да бъде изтрита ръчно от приложението след възстановяване на фабричните настройки, за да се свърже отново с приложението. Освен това тонколоната, изтрита от приложението, може да се свърже отново с приложението само след като тонколоната бъде възстановена до фабричните настройки.

Актуализиране на системата

- Актуализирайте системата своевременно, когато бъдете подканени от приложението. По време на актуализацията се уверете, че тонколоната остава включена и свързана с приложението.
- Тонколоната не може да се използва по време на актуализацията. След актуализацията тонколоната ще се рестартира автоматично.

Свързване с приложението Mi Home/Xiaomi Home

Сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението Mi Home/Xiaomi Home. Ще бъдете насочени към страницата за настройка на връзката, ако приложението вече е инсталирано.



6AA9DA9B

Install the Mi Home/
Xiaomi Home app to
access smart features

Или потърсете „Mi Home/Xiaomi Home“ в магазина за приложения. Отворете приложението, докоснете „+“ горе вдясно и следвайте инструкциите, за да добавите устройството.

6AA9DA9B

Инсталирайте
приложението Mi
Home/Xiaomi Home за
достъп до функции за
интелигентен дом

* Приложението се нарича Xiaomi Home app в Европа (с изключение на Русия). Името на приложението, показано на устройството ви, трябва да се приема като стандартно.

Забележка: Версията на приложението може да е актуализирана. Следвайте инструкциите въз основа на текущата версия на приложението.

Консумация на мощност

Консумация на мощност в изключен режим: $\leq 0,3\text{ W}$

Консумация на мощност в режим на готовност: $\leq 0,3\text{ W}$

Времето за влизане в режим на готовност: $\leq 3\text{ мин}$

Забележка: Консумацията на мощност в режим на готовност е $0,5\text{ W}$, ако всички безжични мрежови портове са активирани.

Моля, използвайте съвместим и сертифициран адаптер (с изход DC 5 V 2 A или DC 5 V 3 A), за да защитите продукта.

Технически характеристики

Наименование	Преносима Bluetooth тонколона	Модел	ASM01G
Bluetooth	5.3	Вход	(Type-C) 5 V == 2 A
Номинална енергия на батерията	7,03 Wh		
Работна честота и мощност на радиочестотния сигнал			
BT	2402 MHz – 2480 MHz (≤20 dBm)		
BLE	2402 MHz – 2480 MHz (≤20 dBm)		

Серийният номер на тонколоната може да бъде проверен на опаковката или чрез сканиране на QR кода на защитното покритие на порта Type-C на тонколоната.

Важна информация за безопасност

Прочетете цялата информация за безопасност по-долу преди използване на устройството:

- Използването на неоторизирани кабели, захранващи адаптери или батерии може да причини пожар, експлозия или да породи други рискове.
- Използвайте само оторизирани аксесоари, съвместими с вашето устройство.
- Работната температура на това устройство е от 0°C до 40°C.
- Ако устройството ви разполага с вградена батерия, за да избегнете повреда на батерията или устройството, не се опитвайте сами да смените батерията.
- Зареждайте устройството само с включения или оторизиран кабел и захранващ адаптер. Използването на други адаптери може да причини пожар, електрически удар и да повреди устройството и адаптера.
- След като зареждането приключи, изключете адаптера от устройството и от захранващия контакт.
- Батерията трябва да се рециклира или изхвърля отделно от битовите отпадъци. Неправилното боравене с батерията може да причини пожар или експлозия. Изхвърляйте или рециклирайте устройството, батерията му и аксесоарите в съответствие с местните разпоредби.
- Не разглобявайте, удряйте, смачквайте или изгаряйте батерията. Ако батерията изглежда деформирана или повредена, незабавно спрете да я използвате.
 - Не свързвайте батерията на кратко, тъй като това може да причини прегряване, изгаряния или нараняване.
 - Не поставяйте батерията в среда с висока температура.
 - Прегряването може да причини експлозия.
 - Не разглобявайте, удряйте или смачквайте батерията, тъй като това може да причини изтичане, прегряване или експлозия.
 - Не изгаряйте батерията, тъй като това може да причини пожар или експлозия.
 - Не поставяйте батерията при изключително ниско атмосферно налягане, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Потребителят не трябва да сваля или сменя батерията. Свалянето или поправката на батерията трябва да се извършва само от упълномощен сервизен център на производителя.
- Пазете устройството си сухо.
- Не се опитвайте сами да поправяте устройството. Ако някоя от частите не работи правилно, свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
- Свързвайте другите устройства в съответствие с техните ръководства. Не свързвайте несъвместими устройства към това устройство.
- За AC/DC адаптери: електрическият контакт трябва да е инсталиран близо до оборудването и да е лесно достъпен.
- Вижте подробните технически характеристики на продукта на етикета на дъното на устройството.

ГАРАНЦИОННО УВЕДОМЛЕНИЕ

Като потребител на Xiaomi, вие се ползвате от определени условия от допълнителни гаранции. Xiaomi предлага специфични ползи от потребителска гаранция, които са в допълнение към, а не вместо законовите гаранции, предоставени от националното ви потребителско право.

Продължителността и условията, свързани с законовите гаранции, се определят от съответните местни закони. За повече информация относно ползите от потребителската гаранция, моля, посетете официалния уебсайт на Xiaomi: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Освен ако не е забранено от закон или по друг начин обещано от Xiaomi, следпродажбените услуги ще бъдат ограничени до страната или региона на оригиналната покупка. В рамките на потребителската гаранция, до степента, разрешена от закона, Xiaomi по свое усмотрение ще ремонтира, замени или върне парите за вашия продукт. Нормалното износване, непреодолимата сила, злоупотребата или щетите, причинени от небрежност или вина на потребителя, не се покриват от гаранцията. За контакт относно следпродажбено обслужване може да бъде всяко лице в оторизираната сервизна мрежа на Xiaomi, оторизираните дистрибутори на Xiaomi или крайният продавач, продал продуктите на вас. В случай на съмнение, моля, свържете се с лицето, което Xiaomi може да определи.

Настоящите гаранции не се прилагат в Хонконг и Тайван. Продукти, които не са надлежно внесени и/или не са надлежно придобити от Xiaomi или официален продавач на Xiaomi, не се покриват от настоящите гаранции. Съгласно приложимото право може да имате право на гаранции от неофициалния търговец, продал продукта. Затова Xiaomi ви приканва да се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта.

ЕС Декларация за съответствие

ЕС Декларация за съответствие



С настоящото Beijing Xiaomi Electronics Co., Ltd. декларира, че радиосъоръжението тип ASM01G е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС, Директива 2011/65/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация за ИУЕЕО



Всички продукти, носещи този символ, са отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО съгласно Директива 2012/19/ЕС), което не трябва да се смесва с несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да защитите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното си оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на ИУЕЕО, определен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни последствия за околната среда и човешкото здраве. Свържете се с инсталатора или местните власти за повече информация за местоположението, както и за условията на такива събирателни пунктове.

Продуктът е в съответствие с разпоредбите на UK PSTI. Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Разпоредби на FCC

Забележка: Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В съгласно Част 15 от Правилника на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищни инсталации. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Въпреки това, не се гарантира, че смущения няма да настъпят при конкретна инсталация. Ако оборудването причинява вредни смущения на радио- или телевизионното приемане, което може да се определи, като оборудването се изключи и включи, потребителят се насърчава да опита да коригира смущенията чрез едно или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или преместете приемателната антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването към контакт в схема, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с дилъра или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.
- Това устройство отговаря на Част 15 от Правилника на FCC. Работата му е подчинена на следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително такива, които могат да причинят нежелана работа.
- Внимание! Всички промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да използва оборудването.
- Това устройство отговаря на ограниченията за излагане на FCC радиочестотно лъчение, определени за неконтролирана среда, и също така отговаря на Правила за RF на FCC, Част 15.

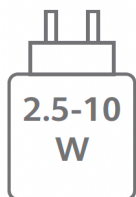
Представителства и производител

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com



Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде минимум [2,5] W, изисквани от радиосъоръжението, и максимум [10] W, за да се постигне максималната скорост на зареждане.

Bluetooth®

Думата и логото Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на такива марки от Xiaomi Inc. е лицензирано. Другите търговски марки и търговски наименования принадлежат на техните съответни собственици.

Производител: Beijing Xiaomi Electronics Co., Ltd.

Адрес: Room 802, Floor 8, Building 5, No.15 KeChuang 10th Road, Beijing Economic and Technological Development Zone, Beijing City, China

За допълнителна информация, моля, посетете www.mi.com

Версия на ръководството: V1.0